(Translation)

EXCHANGE OF NOTES (JANUARY 22 AND MARCH 20, 1952) BETWEEN CANADA AND THE PRINCIPALITY OF MONACO CONCLUDING A NON-IMMIGRANT VISA MODIFICATION AGREEMENT BETWEEN THE TWO COUNTRIES.

I

The Minister of State of the Principality of Monaco To the Secretary of State for External Affairs

MINISTRY OF STATE

DEPARTMENT OF EXTERNAL RELATIONS

MONACO, January 22, 1952.

1959M NEBI

SIR: Silding orbio 1

de 1e

ans l'un

isa, pas

ont

voir

sse-

des

bles

nois

inte

auté

iens

ssité

rée,

de

des

aux

ents,

euse

note

nsi-

rera

ma

LA ES

RS

I have the honour to inform Your Excellency that the Government of H_{is} Most Serene Highness the Prince of Monaco would be prepared to conclude ^{with} the Government of Canada an agreement in the following terms:

1. Canadian citizens who wish to travel to the Principality without intending to settle there as immigrants and who are in possession of valid national passports may, without previously obtaining a visa, enter the Principality for sojourns not exceeding three consecutive months.

Likewise, Canadian citizens residing in the Principality will not require any exit and return visas when travelling.

2. Subjects of Monaco who wish to travel to Canada without intending to settle there as immigrants and who are in possession of valid Monegasque passports will receive from the Canadian diplomatic and consular authorities, without undue delay, visas, free of charge, valid for an unlimited number of entries to Canada during a period of 12 months from the date of issue of such visas.

3. It is understood that the above provisions do not affect the immigration laws and regulations in force in the Principality and in Canada and do not exempt Monegasque and Canadian nationals, coming respectively to Canada and the Principality, from the necessity of complying with the laws and regulations of the countries concerned regarding the entry, residence (temporary or permanent) and the employment or occupation of foreigners. The competent authorities of both countries reserve the right to refuse leave to enter or land to persons unable to comply with these laws and regulations, as well as to those whose presence might be deemed dangerous to public order.

If the Canadian Government is prepared to accept these proposals, the p_{resent} note and Your Excellency's reply in similar terms shall be regarded a_s constituting an agreement between the two Governments, which shall t_{ake} effect on March 1, 1952.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

The Minister of State, P. VOIZARD.